



Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General

Bruxelles, 9 martie 2022

CM 2065/22

PARLNAT

COMUNICARE

INFORMARE

Contact: natparl@consilium.europa.eu
Tel./Fax: +32.2-281.4271/+32.2-281.4933

Subiect: Cererea de aderare a Georgiei la Uniunea Europeană
– Transmitere către parlamentele statelor membre

La 3 martie 2022, prim-ministrul Georgiei a transmis președintelui Consiliului Uniunii Europene cererea Georgiei de a deveni membră a Uniunii Europene¹².

Am plăcerea de a vă informa cu privire la această cerere.

Secretarul General

¹ Anexa I. Cerere (în limba georgiană).

² Anexa II. Traducerea cererii.



საქართველოს პრეზიდენტი

მის აღმატებულება საფრანგეთის რესპუბლიკის პრეზიდენტს,
ევროკავშირის საბჭოს თავმჯდომარე ქვეყნის პრეზიდენტს,
ბატონ ემანუელ მაკრონს

ასლი:
მის აღმატებულება ევროპული საბჭოს პრეზიდენტს,
ბატონ შარლ მიშელს

მის აღმატებულება ევროკომისიის პრეზიდენტს,
ქალბატონ ურსულა ფონ დერ ლაიენს

მის აღმატებულება ევროპარლამენტის თავმჯდომარეს,
ქალბატონ როზერტა მეცოლას

თქვენო აღმატებულებავ,

საქართველოს, როგორც ევროპულ სახელმწიფოს, რომელიც პატივს სცემს ევროკავშირის ხელშეკრულების მე-2 მუხლით განმტკიცებულ ღირებულებებს და ხელს უწყობს მათ დამკვიდრებას, აქვს პატივი, წინამდებარე წერილით წარმოადგინოს განაცხადი ევროკავშირის წევრობაზე, ევროკავშირის ხელშეკრულების 49-ე მუხლის შესაბამისად.

განაცხადს თან ერთვის საქართველოს განცხადება ევროკავშირში გაწევრიანების თაობაზე, რომელიც წარმოადგენს მის განუყოფელ ნაწილს.

პატივისცემით,

ირაკლი ღარიბაშვილი

N6509

თბილისი, 3 მარტი, 2022 წელი

საქართველოს განცხადება
ევროკავშირში გაწევრიანების თაობაზე

ვინაიდან საქართველო, როგორც ევროპული სახელმწიფო, ადასტურებს თავის ერთგულებას იმ დემოკრატიული ღირებულებებისადმი, რომლებსაც ითვალისწინებს ევროკავშირის დამფუძნებელი ხელშეკრულებები, სახელდობრ, დემოკრატია, კანონის უზენაესობა, თანასწორობა, ადამიანის უფლებათა და ძირითად თავისუფლებათა დაცვა, მათ შორის, უმცირესობათა უფლებების პატივისცემა;

ვინაიდან ევროკავშირის შესახებ ხელშეკრულების 49-ე მუხლის მიხედვით, ნებისმიერ ევროპულ სახელმწიფოს, რომელიც პატივს სცემს ევროკავშირის ღირებულებებს, შეუძლია, განაცხადი გააკეთოს ევროკავშირის წევრობაზე;

ვინაიდან საქართველოს ევროკავშირში გაწევრიანებას მისი მოქალაქეების უდიდესი უმრავლესობა მყარად და უცვლელად უჭერს მხარს;

ვინაიდან საქართველოს მოქმედი კონსტიტუცია, რომელიც, თავის მხრივ, ეყრდნობა 1921 წლის კონსტიტუციის ისტორიულ-სამართლებრივ და პირველი დემოკრატიული რესპუბლიკის ფასეულობით მემკვიდრეობას, განამტკიცებს კონსტიტუციური ორგანოების ვალდებულებას, მიიღონ ყველა ზომა ევროკავშირში საქართველოს სრული ინტეგრაციის უზრუნველსაყოფად;

ვინაიდან საქართველო საკუთარი ხანგრძლივი ისტორიის მანძილზე ყოველთვის მიეკუთვნებოდა ევროპული კულტურისა და ცივილიზაციის სივრცეს და დღესაც, თავისი ღირებული წვლილი შეაქვს მის დაცვასა და განვითარებაში;

ვინაიდან სახელმწიფოებრივი დამოუკიდებლობის აღდგენის დღიდან საქართველო მუდმივად ისწრაფოდა ევროპული ინტეგრაციისკენ;

ვინაიდან საქართველო, 2014 წლიდან, ევროკავშირის ასოცირებული პარტნიორია და წარმატებით ასრულებს საქართველო-ევროკავშირის ასოცირების შესახებ შეთანხმებით ნაკისრ ვალდებულებებს;

ევროკავშირის საბჭოს წარედგინება განაცხადი საქართველოს წევრობაზე და ეთხოვება დაიწყოს ევროკავშირის ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პროცედურები.



PRIM-MINISTRUL GEORGIEI

Tbilisi, 3 martie 2022

Excelență,

Georgia, în calitate de stat european, care susține și respectă valorile consacrate la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană, are onoarea de a-și depune cererea de aderare la Uniunea Europeană, în conformitate cu articolul 49 din Tratatul privind Uniunea Europeană.

Declarația de mai jos privind cererea de aderare a Georgiei la Uniunea Europeană constituie parte integrantă a prezentei cereri.

Cu deosebită stimă,

Irakli Garibașvili

Excelenței sale, Domnul Emmanuel Macron
Președintele Republicii Franceze
Președinția Consiliului Uniunii Europene

Copie:

Excelenței Sale, Domnul Charles Michel
Președintele Consiliului European

Excelenței sale, Doamna Ursula von der Leyen
Președinta Comisiei Europene

Excelenței Sale, Doamna Roberta Metsola
Președinta Parlamentului European

N6509

Declarația Georgiei
privind cererea de aderare la Uniunea Europeană

Întrucât Georgia, în calitate de stat european, își reafirmă angajamentul față de valorile democratice consacrate în tratatele fondatoare ale Uniunii Europene, precum: democrația, statul de drept, egalitatea, apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, inclusiv respectarea drepturilor minorităților;

Întrucât, în temeiul articolului 49 din Tratatul privind Uniunea Europeană, orice stat european care respectă valorile comune poate solicita să devină membru al Uniunii Europene;

Întrucât majoritatea covârșitoare a populației georgiene sprijină în mod ferm și de neclintit aderarea la Uniunea Europeană;

Întrucât, avându-și originea în moștenirea istorică și constituțională a Constituției din 1921 și întrucipând valorile Primei Republici Democratice a Georgiei, Constituția Georgiei prevede obligația organelor constituționale de a lua toate măsurile pentru a asigura integrarea deplină a Georgiei în Uniunea Europeană;

Întrucât, de-a lungul istoriei sale îndelungate, Georgia a aparținut întotdeauna culturii și civilizației europene și a adus o contribuție valoroasă la conservarea și dezvoltarea sa ulterioară;

Întrucât, de la restabilirea independenței sale de stat, Georgia a depus eforturi constante în direcția integrării europene;

Întrucât Georgia este partener asociat al Uniunii Europene din 2014 și pune în aplicare cu succes obligațiile care îi revin în temeiul Acordului de asociere Georgia-UE;

Cererea de aderare a Georgiei se transmite Consiliului Uniunii Europene cu solicitarea de a începe procedurile relevante, după cum se prevede în Tratatul privind Uniunea Europeană.